



JPMorgan Chase Bank, N.A.
 P O Box 182051
 Columbus, OH 43218-2051

Abril 07, 2020 a Mayo 06, 2020

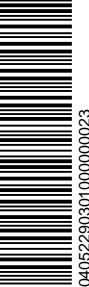
Número De Cuenta: **000000855010935**

INFORMACIÓN PARA ATENCIÓN AL CLIENTE

Sitio Web:	Chase.com
Centro de atención al cliente:	1-800-935-9935
Personas sordas y con problemas de audición:	1-800-242-7383
Para Español:	1-877-312-4273
Llamadas internacionales:	1-713-262-1679

00405229 DRE 703 219 12820 NNNNNNNNNN 1 000000000 04 0000

LUIS F DONIS PEREZ
 1817 1/2 N KINGSLEY DR
 LOS ANGELES CA 90027-3703



04052290301000000023

COVID 19 Update: We're here for you

We urge you to use the Chase Mobile^{®1} app and chase.com to do your everyday banking anytime, like checking on transactions and making payments. You can also use the Chase Mobile app to deposit checks.

We've temporarily adjusted phone and branch service hours and closed some locations. To find open branches, updated hours, nearby ATMs and for details on how to access your safe deposit box, go to the Chase Mobile app and **chase.com/branch**.

See ways we can help at **chase.com/StayConnected**.

¹ Chase Mobile[®] app is available for select mobile devices. Enroll in Chase OnlineSM or on the Chase Mobile app. Message and data rates may apply.

We want to remind you about the overdraft service options that are available for your personal checking account(s)

We've included information on the last page of this statement to remind you about our overdraft services and associated fees. You can find more information about these services and ways to avoid overdraft fees at **chase.com/overdraft-services**.

If you have questions, please call us at the number on your statement. We accept operator relay calls.

Como cortesía hacia usted, le proporcionamos esta traducción. Si existe alguna diferencia de significado entre este mensaje y la versión en inglés del mismo, usted acepta los términos de la versión en inglés. Por favor, consulte con un traductor si tiene alguna pregunta.

Actualización sobre COVID 19: Estamos aquí para usted

Le pedimos que utilice la aplicación Chase Mobile^{®1} y chase.com para hacer sus operaciones bancarias diarias, como verificar sus transacciones y hacer pagos, en cualquier momento. También puede utilizar la aplicación Chase Mobile para depositar cheques.

Hemos ajustado temporalmente las horas de atención telefónica y en las sucursales, y cerramos algunas ubicaciones. Para encontrar sucursales abiertas, horarios actualizados, cajeros automáticos cercanos y obtener detalles sobre cómo acceder a su caja de seguridad, utilice la aplicación Chase Mobile y visite **chase.com/miSucursal**.

Mire de qué maneras podemos ayudarle en **chase.com/StayConnected**.

¹ La aplicación Chase Mobile[®] está disponible para dispositivos móviles compatibles. Inscríbese en Chase OnlineSM o en la aplicación Chase Mobile. Se pueden aplicar cargos por mensajes y datos.



Abril 07, 2020 a Mayo 06, 2020

Número De Cuenta: 00000855010935

Como cortesía hacia usted, le proporcionamos esta traducción. Si existe alguna diferencia de significado entre este mensaje y la versión en inglés del mismo, usted acepta los términos de la versión en inglés. Por favor, consulte con un traductor si tiene alguna pregunta.

Queremos recordarle las opciones de servicio de sobregiro disponibles para su cuenta o cuentas de cheques personales.

Hemos incluido información en la última página de este estado de cuenta para recordarle acerca de nuestros servicios de sobregiro y sus cargos asociados. Puede encontrar más información sobre estos servicios y maneras de evitar cargos por sobregiro en chase.com/overdraft-services.

Si tiene preguntas, por favor, llámenos al número que aparece en su estado de cuenta. Aceptamos llamadas por operador de retransmisión.

RESUMEN DE CUENTA DE CHEQUES

Chase Total Checking

	CANTIDAD
Saldo inicial	\$7.10
Depósitos y Adiciones	346.98
Retiros de cajeros automáticos y compras con tarjeta de débito	-208.92
Retiros Electrónicos	-134.54
Cargos	-12.00
Saldo final	-\$1.38

DETALLE DE TRANSACCIONES

FECHA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	SALDO
	Saldo inicial		\$7.10
04/07	Reversión de compra con tarjeta. Reversal: google *disney mobile 855-836-3987 CA 04/01 claimid: 154531236230001 04/01/2020	6.99	14.09
04/14	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 5445 hollywood blvd los angeles CA card 3198	100.00	114.09
04/15	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 5445 hollywood blvd los angeles CA card 3198	140.00	254.09
04/15	Devolución de compra con tarjeta. Card purchase return *tunein 855-836-3987 CA card 3198	99.99	354.08
04/15	Compra recurrente con tarjeta. Recurring card purchase 04/14 google *tunein 855-836-3987 CA card 3198	-99.99	254.09
04/20	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 04/18 ralphs 0206 los angeles CA card 3198	-7.56	246.53
04/20	Débito de cámara de compensación automatizada. National general payment PPD ID: 1005005023	-134.54	111.99
04/23	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 04/23 a&a shine bargain los angeles CA card 3198	-5.86	106.13
04/24	Compra con tarjeta con reembolso en efectivo. Card purchase w/cash 04/23 r lte aid sto Re - 5436 los angeles CA card 3198 purchase \$39.40 Cash back \$20.00	-59.40	46.73
05/04	Compra con tarjeta. Card purchase 05/04 amzn mktp US*lt7tl0f amzn.Com/bill WA card 3198	-36.11	10.62
05/06	Cargo mensual por servicio. Monthly service fee	-12.00	-1.38
	Saldo final		-\$1.38



¿DESEA EVITAR EL CARGO MENSUAL POR SERVICIO EN SU CUENTA DE CHEQUES?

Se aplicó un Cargo Mensual por Servicio a su cuenta Chase Total Checking. Esta son las tres maneras de evitar este cargo durante cualquier período de estado de cuenta:

- **Teniendo depósitos directos por un total de al menos \$500.00.**
 (Usted no tuvo un depósito directo durante este período de estado de cuenta)
Uno de nuestros asesores bancarios podrá ayudarle a establecer el servicio de depósito directo en unos cuantos minutos.
- **O BIEN, manteniendo en cuenta de cheques un saldo diario mínimo de \$1,500.00 o más.**
 (Su saldo diario mínimo fue de \$17.61)
- **O BIEN, manteniendo un saldo diario promedio de depósitos e inversiones vinculados que califiquen de \$5,000.00 o más.**
 (Su saldo diario promedio de depósitos e inversiones vinculados que califican fue de \$85.59)

Hable con un asesor bancario acerca de cómo transferir saldos a Chase hoy mismo.

Visite una sucursal hoy mismo y explore todo lo que Chase tiene para ofrecerle.

RESUMEN DE COMISIONES POR SOBREGIRO Y ARTICULOS DEVUELTOS

	Total <u>para este período</u>	Total <u>de año hasta la fecha</u>
Total de Comisiones por Sobregiro*	\$.00	\$.00
Total de Comisiones por Artículos Devueltos	\$.00	\$34.00

* Total de Comisiones por Sobregiro incluye comisiones por fondos insuficientes y comisiones por sobregiro por tiempo extendido.

Total de Reembolsos de Comisiones por Sobregiros y Artículos Devueltos Identificados Arriba:	\$.00	\$34.00
---	--------------	----------------

EN CASO DE ERRORES O PREGUNTAS SOBRE SUS TRANSFERENCIAS ELECTRÓNICAS DE FONDOS: Llámenos al 1-866-564-2262 o escríbanos a la dirección que aparece en el frente de este estado de cuenta (para cuentas que no sean personales comuníquese con Atención al Cliente) de inmediato si cree que su estado de cuenta o su recibo son incorrectos o si necesita más información sobre una transferencia indicada en el estado de cuenta o en el recibo.

Únicamente para cuentas personales: Debemos recibir noticias suyas a más tardar 60 días después de que le hayamos enviado el PRIMER estado de cuenta en el cual apareció el problema o el error. Prepárese para proporcionarnos la siguiente información:

- Su nombre y número de cuenta
- La cantidad en dólares del presunto error
- Una descripción del error o de la transferencia sobre la que tiene dudas, por qué cree que es un error o por qué necesita más información.

Investigaremos su reclamo y corregiremos cualquier error con prontitud. Si tardamos más de 10 días hábiles (o 20 días hábiles para nuevas cuentas) en hacerlo, acreditaremos su cuenta por la cantidad que usted piensa que está equivocada, y así podrá usar ese dinero durante el tiempo que tardemos en completar nuestra investigación.

EN CASO DE ERRORES O PREGUNTAS SOBRE TRANSACCIONES NO ELECTRÓNICAS: Comuníquese con el banco de inmediato si su estado de cuenta es incorrecto o si necesita más información sobre cualquier transacción no electrónica (cheques o depósitos) en este estado de cuenta. Si encuentra cualquiera de estos errores, debe notificar al banco por escrito a más tardar 30 días después de que el estado de cuenta esté a su disposición. Para obtener detalles más completos, consulte las Reglas y Reglamentos de la Cuenta u otro contrato de cuenta correspondiente que se aplique a su cuenta. Los productos y los servicios de depósito se ofrecen a través de JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro de FDIC



JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro FDIC



14052290302000000063

Overdraft and Overdraft Fee Information for Your Chase Checking Account

What You Need to Know About Overdrafts and Overdraft Fees

An overdraft occurs when you do not have enough money in your account to cover a transaction, but we pay it anyway. We can cover your overdrafts in two different ways:

1. We have standard overdraft practices that come with your account.
2. We also offer overdraft protection through a link to a Chase savings account, which may be less expensive than our standard overdraft practices. You can contact us to learn more.

This notice explains our standard overdraft practices.

- **What are the standard overdraft practices that come with my account?**

We **do** authorize and pay overdrafts for the following types of transactions:

- Checks and other transactions made using your checking account number
- Recurring debit card transactions

We **do not** authorize and pay overdrafts for the following types of transactions, unless you ask us to (see below):

- Everyday debit card transactions

We pay overdrafts at our discretion, which means we do not guarantee that we will always authorize and pay any type of transaction. If we do not authorize and pay an overdraft, your transaction will be declined.

- **What fees will I be charged if Chase pays my overdraft?**

Under our standard overdraft practices:

- If we pay an item, we'll charge you a \$34 Insufficient Funds Fee per item. This fee is not charged if your account balance at the end of the business day is overdrawn by \$5 or less, or for items that are \$5 or less.
- We won't charge more than three Insufficient Funds Fees per day, for a total of \$102.

- **We waive fees for some account types:**

- For Chase SapphireSM Checking accounts, we waive the Insufficient Funds and Returned Item fees if items(s) are presented or withdrawal request(s) are made against an account with insufficient funds on four or fewer business days in the past 12 months.
- For Chase Private Client CheckingSM accounts, we waive the Chase overdraft fees.

- **What if I want Chase to authorize and pay overdrafts on my everyday debit card transactions?**

If you or a joint account owner would like to change your selection, sign in to chase.com to update your account settings, or call us at 1-800-935-9935 (or collect at 1-713-262-1679 if outside the U.S.), or visit a Chase branch. We accept operator relay calls.

Información acerca del sobregiro y del cargo por sobregiro para su cuenta de cheques de Chase

Lo que debe saber sobre los sobregiros y los cargos por sobregiro

El sobregiro se produce cuando usted no tiene suficiente dinero en su cuenta para cubrir una transacción, pero nosotros la pagamos de todos modos. Podemos cubrir sus sobregiros de dos formas diferentes:

1. Tenemos prácticas estándar de sobregiros asociadas a su cuenta.
2. También ofrecemos protección contra sobregiros por medio de un enlace a una cuenta de ahorro de Chase, lo que puede resultar más económico que nuestras prácticas estándar de sobregiros. Puede comunicarse con nosotros para obtener más información.

Esta notificación explica nuestras prácticas estándar de sobregiros.

- **¿Cuáles son las prácticas estándar de sobregiros asociadas a mi cuenta?**

Nosotros **sí** autorizamos y pagamos sobregiros para los siguientes tipos de transacciones:

- Cheques y otras transacciones realizadas utilizando su número de cuenta de cheques
- Transacciones recurrentes con tarjeta de débito

Nosotros **no** autorizamos ni pagamos sobregiros para los siguientes tipos de transacciones, a menos que usted nos lo solicite (consulte a continuación):

- Transacciones diarias con tarjeta de débito

Pagamos los sobregiros a nuestra entera discreción, lo que significa que no garantizamos que siempre autorizaremos y pagaremos cualquier tipo de transacción. Si no autorizamos ni pagamos un sobregiro, su transacción se rechazará.

- **¿Cuáles son los cargos que se me cobrarán si Chase paga mi sobregiro?**

Según nuestras prácticas estándar de sobregiros:

- Si pagamos un instrumento, le cobraremos un cargo de \$34 por fondos insuficientes por cada instrumento. No se cobra este cargo si el saldo de su cuenta al final del día hábil tiene un sobregiro de \$5 o menos, o por artículos de \$5 o menos.
- No le cobraremos más de tres cargos por fondos insuficientes por día, por un total de \$102.

Eximimos los cargos en algunos tipos de cuenta:

- En el caso de las cuentas de cheques Chase SapphireSM Checking, no cobramos cargos por fondos insuficientes y devolución de instrumento si los instrumentos se presentan o si se efectúan solicitudes de retiro contra una cuenta con fondos insuficientes en cuatro o menos días hábiles en los últimos 12 meses.
- Para las cuentas Chase Private Client CheckingSM no cobramos los cargos por sobregiro de Chase.

- **¿Qué ocurre si deseo que Chase autorice y pague sobregiros en mis transacciones diarias con tarjeta de débito?**

Si usted o un titular de la cuenta conjunta quisieran cambiar su selección, inicie una sesión en chase.com/espanol para actualizar la configuración de su cuenta, llámenos al 1-800-935-9935, (o si se encuentra fuera de los Estados Unidos, llámenos por cobrar al 1-713-262-1679), o visite una sucursal de Chase. Aceptamos llamadas de retransmisión con operador



14052290303000000063

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente